



17ú Meitheamh, 2024

**A thuismitheoirí dhil,
Bail ó Dhia oraibh.**

Is cúis mhór bróid agus áthais orm filleadh ar Chathair na Mart agus tosnú amach i mo ról nua mar Phríomhoide Gaelscoil na Cruaiche. Tá mé ag súil go mór le aithne a chur oraibh agus ar bhur bpáistí an tseachtain seo.

I am delighted to be returning to the Gaelscoil and taking up my new role as Principal of Gaelscoil na Cruaiche. It has been lovely to meet all the children this morning, they are a credit to their parents and teachers! I look forward to getting to know them all further this week.

Agus an tseachtain deireannach den scoilbhliain seo linn, iarraim oraibh aon fearas scoile atá agaibh sa bhaile a sheoladh isteach chugainn chomh luath agus is féidir. Gabhaim buíochas libh as ucht bhur gcomhoibriú ar feadh na bliana agus guim Samhradh iontach oraibh ar fad.

With the last week of the schoolyear upon us, I ask you to return any school equipment you may have at home to us as soon as possible. I take this opportunity to thank you all for your cooperation throughout the year and to wish you all a great summer.

Seachtain Gníomhaí

Beidh Seachtain Gníomhaí ar siúl sa scoil an tseachtain seo caite. Bhí go leor imeachtaí difriúla ar siúl i rith na seachtaine. Míle buíochas do M.Aislín a d'eagraigh an lá iontach ióga a bhí againn ar an Mháirt. Comhghairdeachas mór le na páistí a thóg páirt sa gcomórtas rothaíochta agus dóibh siúd a bhí mar bhuaiteoirí ar an lá. Tá súil againn gur bhain na páistí sult as an tseachtain.

Active School Week

Our Active School Week took place last week. There were lots of different activities for the children. Many thanks to M.Aislín who organised a wonderful day of yoga for us on Tuesday. Congratulations to all those who took part in the Mayo grass cycling championships and to those who were crowned champions on the day. We hope the children enjoyed the week.

Malartú Éadaí

Ar aon líne lenár n-éiteas scoile ba mhaith linn malartú éadaí a rith sa scoil ar an Déardaoin! Ó inniu ar aghaidh is féidir leat na héadaí scoile atá ró bheag a chuir i mbosca taobh amuigh don scoil agus beidh deis éadaí níos mó a fháil ar an Déardaoin. Míle buíochas do Leonie ón gcoiste atá sásta é seo a eagrú dúinn.

In line with our green schools ethos we hope to run a uniform swap on Thursday. For those who's children have outgrown their uniforms and wish to swap them for a bigger size, they are welcome to leave their uniforms in a box outside the school as of today and can hopefully get the next size up on Thursday! Uniforms will be placed on a table outside the school! We are very grateful to Leonie from the parents committee who are organising this!

Costaisí páipéarachais srl 2024

Beidh na costaisí seo le n-íoc tríd an gcóras Aladdin. Tá nasc faighte ag gach duine agus **caithfear an t-airgead a íoc roimh an Aoine, an 21ú Meitheamh. Má tá deacrachtaí ag éinne íoc as seo, iarraim oraibh teagmháil a dhéanamh linn anseo san Oifig agus déanfar socraithe eile.**

Booklists 2024

*These costs must be paid through the Aladdin system. A link has been sent to you and **the money must be paid before Friday, 21st June**. If anyone has any difficulty paying these costs, please contact us here in the office and alternative arrangements can be made.*

Uirlisí Ceoil



Táimid fós ag fanacht ar chúpla uirlis ceoil teacht ar ais chugainn. Iarraim oraibh iad a sheoladh ar ais ag an scoil chomh luath agus is féidir. Má tá suim agat uirlis a thógáil don samhraidh, iarraid ort teagmháil a dhéanamh linn san Oifig.

Musical Instruments

We are still awaiting the return of some musical instruments. Please return these as soon as possible. If you wish to rent an instrument for the summer, please contact the Oifig.

Leabhair Leabharlainne

Iarraim oraibh aon leabhair leabharlainne na scoile atá agaibh sa bhaile a sheoladh ar ais ag an scoil gan mhoill.

Library Books

Please return any school library books to the school as soon as possible.

Aifreann Fágála Rang 6

Beidh Aifreann fágála Rang 6 ar siúl i halla na scoile ar an gCéadaoin seo, an 19ú Meitheamh ar a 1.00 i.n.

Graduation Mass

The Graduation mass for Rang 6 will take place this Wednesday, 19th June at 1pm in the school hall.

Lá Sheosaimh Uí Bhéarra

Beidh daltaí Rang 6 ag ceiliúradh an lá speisialta seo i gcuimhne ar Sheosamh Uí Bhéarra ar an Déardaoin seo, an 20ú Meitheamh. Míle buíochas do mhuintir Uí Bhéarra atá ag eagrú an lá dóibh. Tá súil againn go mbeidh an-lá acu.

Joe Berry Fun Day out

Our annual Joe Berry Fun Day out for pupils in Rang 6 will take place this Thursday, 20th June. A special word of thanks to the Berry family who are organising this day for the children. In the spirit of Joe Berry, our former Chairperson, we hope they have a great day.

Lóin scoile

Seo thíos an biachlár atá beartaithe le haghaidh Meán Fómhair.

Seachtain 1	Dé Luain	Casaról mairteoil le cairéid, oinniúin, tornapa, soilire agus brúitín.
	Dé Máirt	Lasagne le arán garlóg.
	Dé Céadaoin	Curaí sicín le rís.
	Déardaoin	Sicín rósta le brúitín, píseanna, pónairí, cairéid agus arbhar milis.
	Dé hAoine	Goujons le brúitín.
Seachtain 2	Dé Luain	Burgar turcaí le brúitín agus glarsaí
	Dé Máirt	Píog an aoire le oinniún, cairéid, píseanna agus svaeid.
	Dé Céadaoin	Tikka Masala sicín le rís.
	Déardaoin	Millín feola le anlann trátaí agus pasta.
	Dé hAoine	Ispíní le brúitín.



School lunches

Please find below the proposed menu for September.

Week 1	Monday	Beef casserole with carrots, onions, turnip, celery and mash
	Tuesday	Lasagne and garlic bread
	Wednesday	Chicken curry & rice
	Thursday	Roast chicken with veg mix and mash
	Friday	Goujons and mash
Week 2	Monday	Turkey burger and mash and vegetables
	Tuesday	Shepherd's pie with onions, swede, carrots and garden peas.
	Wednesday	Chicken tikka masala and rice
	Thursday	Meatballs in tomato sauce and pasta
	Friday	Ispíní and mash

Laethanta Saoire an tSamhraidh

Beidh an scoil ag dúnadh ar an Aoine seo, an 21ú Meitheamh do laethanta saoire an tsamhraidh (12.00 i.n. do na naíonáin agus 12.30i.n. do Rang 1-6) agus ag athoscailt ar an gCéadaoin, an 28ú Lúnasa 2024 ag a 9.00 r.n.

Summer Holidays

The school will close on Friday, the 21st June for the summer holidays (12.00 noon for the infants and 12.30 pm for Rang 1-6) and will re-open on Wednesday, 28th August 2024 at 9.00am sharp.

Mo bhuíochas libh as ucht bhur dtacaíocht.

Thanking you for your continued support.

Is mise le meas,

Perta Ní Ghallachóir